

TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
SOUDNÍ DVŮR EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS DOMSTOL
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
EUROOPA ÜHENDUSTE KOHUS
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
CÚIRT BHREITHIÚNAIS NA gCÓMHPHOBAL EORPACH
CORTE DI GIUSTIZIA DELLE COMUNITÀ EUROPEE
EIROPAS KOPIENU TIESA



POS BENDRIJŲ TEISINGUMO TEISMAS
İRÓPAI KÖZÖSSÉGEK BÍRÓSÁGA
IL-QORTI TAL-GUSTIZZJA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI WSPÓLNOT EUROPEJSKICH
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DAS COMUNIDADES EUROPELAS
SÚDNY DVOR EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV
SODIŠČE EVROPSKIH SKUPNOSTI
EUROOPAN YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS DOMSTOL

Kontakty z Mediami i Informacja

KOMUNIKAT PRASOWY nr 29/06

30 marca 2006 r.

Wyrok Trybunału Sprawiedliwości w sprawie C-451/03

Servizi Ausiliari Dottori Commercialisti Srl / Giuseppe Calafiori

WYŁĄCZNE PRAWO WŁOSKICH CENTRÓW OBSŁUGI PODATKOWEJ DO WYPEŁNIANIA ZEZNAŃ O PRZYCHODACH PRACOWNIKÓW JEST SPRZECZNE Z PRAWEM WSPÓLNOTOWYM

*Takie prawo wyłączone stanowi nieuzasadnione ograniczenie swobody przedsiębiorczości
oraz swobodnego świadczenia usług.*

Ustawodawstwo włoskie zastrzega jedynie dla centrów obsługi podatkowej (COP) prawo do prowadzenia niektórych rodzajów działalności polegających na doradztwie i obsłudze podatkowej, między innymi działalności związanej z rocznymi zeznaniami o przychodach osiąganymi przez pracowników najemnych oraz osoby o porównywalnym z nimi statusie.

COP mogą być zakładane jedynie przez określone podmioty¹ i prowadzą działalność na podstawie zezwolenia ministerstwa finansów. Za każde wypełnione i przesłane organom podatkowym zeznanie podatkowe otrzymują one wynagrodzenie z budżetu państwa.

Przedmiotem działalności spółki ADC Servizi z siedzibą w Mediolanie jest obsługa i doradztwo w zakresie księgowości i administracji. W 2003 r. spółka ta przyjęła nowy statut, uwzględniający okoliczność, że prowadzi ona także działalność polegającą na obsłudze podatkowej przedsiębiorstw, pracowników, a także emerytów. Sporządzający protokół z tego zgromadzenia notariusz G. Calafiori odmówił wpisania tej uchwały do rejestru przedsiębiorstw w Mediolanie. Jego zdaniem, zmiany statutu uprawniające spółkę do prowadzenia tego rodzaju działalności

¹ Chodzi tu w szczególności o stowarzyszenia pracodawców, organizacje związkowe, ich delegatury terenowe liczące co najmniej 50 000 członków, niektórych pracodawców, na których ciąży obowiązek pokrycia zobowiązania podatkowego i którzy zatrudniają co najmniej 50 000 pracowników najemnych, a także liczące co najmniej 50 000 członków stowarzyszenia pracowników będące założycielami ośrodków pomocy („istituti di patronato”).

polegającej na obsłudze podatkowej stoją w sprzeczności z regulującym działalność COP ustawodawstwem włoskim.

Stojąc na stanowisku, że te przepisy są sprzeczne z prawem wspólnotowym, ADC Servizi wniosła do sądu włoskiego skargę przeciwko odmowie dokonania żadanego wpisu. W tych okolicznościach Corte d'appello di Milano (Sąd Apelacyjny w Mediolanie) zwrócił się do Trybunału Sprawiedliwości Wspólnot Europejskich z wnioskiem o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym w kwestii dotyczącej w szczególności zgodności przepisów włoskich ze wspólnotowymi zasadami regulującymi swobodne świadczenie usług, swobodę przedsiębiorczości oraz pomoc państwa.

Trybunał w pierwszej kolejności podnosi, że, w odniesieniu do **swobodnego świadczenia usług**, przepisy włoskie, zastrzegając dla COP prawo do prowadzenia tych rodzajów działalności polegających na doradztwie i obsłudze podatkowej, uniemożliwiają dostęp do rynku tych usług podmiotom gospodarczym mającym siedzibę w innych Państwach Członkowskich.

Trybunał stwierdza następnie, że, w odniesieniu do **swobody przedsiębiorczości**, przepisy te, ograniczając krąg podmiotów mających możliwość zakładania COP do kilku ich rodzajów, spełniających restrykcyjne warunki, oraz do tych spośród określonych podmiotów, które mają siedzibę we Włoszech, mogą utrudniać czy nawet uniemożliwiać wykonywanie przez podmioty gospodarcze pochodzące z innych Państw Członkowskich przysługującego im prawa do zakładania i prowadzenia we Włoszech działalności gospodarczej mającej na celu świadczenie rozpatrywanych usług.

W tych okolicznościach, przyznanie COP wyłącznego uprawnienia do oferowania tych usług stanowi zakazane przez prawo wspólnotowe ograniczenie swobody przedsiębiorczości oraz prawa do swobodnego świadczenia usług. **To ograniczenie nie jest uzasadnione** interesem ogólnym związanym z ochroną odbiorców rozpatrywanych usług przed szkodą, jaką mogliby ponieść ze względu na świadczenie usług przez osoby nieposiadające koniecznych kwalifikacji zawodowych lub moralnych. Podmioty uprawnione do zakładania COP nie dają bowiem gwarancji szczególnych kwalifikacji zawodowych.

W tych okolicznościach, Trybunał stwierdza, że **swoboda przedsiębiorczości oraz swobodne świadczenie usług stoją w sprzeczności z przepisami krajowymi, które zastrzegają dla COP wyłączne prawo prowadzenia niektórych rodzajów działalności polegających na doradztwie i obsłudze podatkowej.**

W odniesieniu do wypłacanego COP z budżetu państwa wynagrodzenia, do sądu krajowego należy dokonanie – w kontekście okoliczności faktycznych zawisłego przed tym sądem sporu – oceny, czy wynagrodzenie to stanowi pomoc państwa w rozumieniu Traktatu WE.

Dokument nieoficjalny, sporządzony na użytek mediów, który nie wiąże w żaden sposób Trybunału Sprawiedliwości.

Dostępne wersje językowe : DE, EN, FR, HU, IT, PL, SL

Pełny tekst wyroku znajduje się na stronie internetowej Trybunału
<http://curia.eu.int/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=PL&Submit=rechercher&numaff=C->

Tekst jest z reguły dostępny od godz. 12.00 CET w dniu ogłoszenia.

W celu uzyskania dodatkowych informacji proszę skontaktować się z
Ireneuszem Kolowcą

Tel. (00352) 4303 2878 Faks (00352) 4303 2053